

## 淡江大學 101 學年度轉學生招生考試試題

系別：俄國語文學系三年級

科目：俄語語法

考試日期：7 月 17 日(星期二) 第 4 節

本試題共 **貳** 大題， **壹** 頁

## 一、填充題：將括弧內之答案以適當形式填入空格 (20%)

1. Вчера он очень поздно \_\_\_\_\_ домой. (приходить/прийти)
2. Мои родители всегда рады \_\_\_\_\_ с вами. (встреча)
3. Друзья \_\_\_\_\_ заниматься в библиотеке и пошли гулять. (кончать/кончить)
4. Иван Иванович очень хороший преподаватель. Он всегда \_\_\_\_\_ студентам. (помогать/помочь)
5. Отец сказал, что нельзя верить \_\_\_\_\_. (все люди)
6. Антон \_\_\_\_\_ в такси и поехал на вокзал. (садиться/сесть)
7. Я советую тебе \_\_\_\_\_, что он будет говорить. (слушать/послушать)
8. Когда он \_\_\_\_\_ на работу, жена помогала ему собраться. (уходить/уйти)
9. \_\_\_\_\_ уже 65 лет. (Мой отец)
10. Я не могу больше \_\_\_\_\_ здесь. Я должен пойти домой. (сидеть/посидеть)
11. Отец сейчас дома. Он немного \_\_\_\_\_, а потом поужинает. (отдыхать/отдохнуть)
12. Сергей Иванович очень много работает. Вчера он \_\_\_\_\_ очень большой текст. (переводить/перевести)
13. Когда ты звонил, её не было. Она \_\_\_\_\_. (выходить/выйти)
14. Папа пришёл домой и сразу \_\_\_\_\_ спать. (ложиться/лечь)
15. Вчера Дима встретился со \_\_\_\_\_. (свой дядя)
16. Миша всегда удивляется \_\_\_\_\_. (хорошая погода)

## 二、翻譯：將俄文翻譯成中文 (80%)

1. 早上我們吃完了早餐然後去上班。
2. 他坐上了車然後回家。
3. 我買了禮物然後去找朋友過生日。
4. 我們的朋友將會在星期六來找我們。
5. 我的姊姊在上個星期從莫斯科抵達了彼得堡。
6. 哥哥一個星期之前離開並前往鄉下。
7. 工人們在 8 月的時候蓋好了學校。
8. 我開始翻譯一篇有趣的故事。
9. 昨天安德烈在晚上 6 點的時候開始讀書。
10. 你吃完午餐之後，請打個電話給我。
11. 午餐之後我要休息。我要休息一下，然後開始工作。
12. 工人們在秋天的時候建好了學校。他們蓋它蓋了半年。
13. 我小的時候爸爸常常送我書。
14. 她喝了一杯茶，然後坐下念書。
15. 明天我的朋友會打電話給我，並且跟我說展覽會的時間。
16. 她想從事翻譯的工作。